

Z002699

Obchodné meno: HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu
so sídlom: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, SR
IČO: 36 857 475
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: tis. €

VÝKAZ FINANČNEJ POZÍCIE

	Poznámka	2010	2009
Majetok			
Pozemky, budovy a zariadenia	2.3	51	85
Nehmotný majetok		141	147
- Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	2.4	139	143
- Ostatný nehmotný majetok		2	4
Finančný majetok	2.5	2 300	950
- Poskytnuté pôžičky – termínované vklady		2 300	950
Technické rezervy postúpené zaistovateľovi	2.10	4 619	6 770
Odložená daňová pohľadávka	2.6	672	–
Daňové pohľadávky		–	252
Pohľadávky z poistenia, zaistenia, ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie	2.8	918	967
Pohľadávka voči zriaďovateľovi	2.2.6	6 542	7 513
- Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie		-824	-392
- Ostatné zúčtovacie vzťahy so zriaďovateľom		7 366	7 905
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2.9	3 724	152
Ostatný majetok		17	16
Majetok celkom		18 984	16 852
Závazky			
Technické rezervy vyplývajúce z poistných zmlúv	2.10	9 660	8 141
Závazky z poistenia, zaistenia, ostatné záväzky a časové rozlíšenie	2.13	8 707	8 625
Zamestnanecké požitky – záväzky	2.13	60	59
Odložený daňový záväzok	2.6	–	27
Splatná daň	2.7	557	–
Závazky celkom		18 984	16 852

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

	Poznámka	2010	2009
Hrubé predpísané poistné	2.14	6 704	7 447
Zmena v brutto rezerve na poistné budúcich období	2.14	-104	-13
Hrubé zaslúžené poistné		6 600	7 434
Predpísané poistné postúpené zaistovateľom	2.14	6 461	6 883
Podiel zaistovateľa na zmene rezervy na poistné budúcich období	2.14	91	121
Zaslúžené poistné, očistené		230	672
Výnosy z provízií	2.15	1 294	1 453
- z poistných zmlúv		1 294	1 453
Výnosy z investícií	2.16	286	393
Ostatné prevádzkové výnosy	2.17	903	12
Výnosy celkom		2 713	2 530
Náklady na poistné udalosti	2.18	1 881	1 259
Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné udalosti	2.18	1 508	1 118
Poistné plnenia a výplaty, očistené		373	141
Obstarávacie náklady	2.19	595	706
Správna réžia	2.20	859	1 082
Ostatné prevádzkové náklady	2.20	64	114
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti		822	487
Výsledok hospodárenia pred zdanením		822	487
Splatná daň z príjmov	2.22	696	147
Odložená daň z príjmov	2.6	-698	-52

Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	824	392
--	-----	-----

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky zostavenej podľa IFRS v znení prijatom EÚ za rok končiaci 31. decembra 2010 obsahuje nepodmienený názor.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

[http://www.hdi.sk/documents/GB HDI SK 2010.pdf](http://www.hdi.sk/documents/GB_HDI_SK_2010.pdf)